

Fonds national de la Recherche scientifique
Groupe de contact 'Documents rares et précieux'

Résumé de la conférence donnée le 5 décembre 2008 et intitulée :

L'impression des livres en espagnol à Bruxelles 1585- ca 1660
Sébastien Afonso

La production de livres en langue castillane en dehors de l'Espagne a longtemps été interprétée comme l'explication des carences de la production intérieure et entendue comme la conséquence d'une incapacité technique de la péninsule en matière d'imprimerie. Cependant, cette considération privilégiant la vision d'un marché orienté vers le seul commerce international ne fait que peu de cas des contextes urbains spécifiques. L'établissement d'un inventaire nous a révélé qu'en dehors de l'Espagne, Bruxelles s'impose au 17ème siècle dans le concert des villes qui font figure de grand centre de l'impression en espagnol aux côtés de Paris, Rome, Lyon et Anvers, détrônant cette dernière autour de 1610.

La base de notre enquête est constituée du recensement des livres parus en espagnol entre 1585 et 1660. Il faut souligner que si l'apparition des livres en castillan ne se manifeste que tardivement dans les presses de la capitale des Pays-Bas méridionaux, elle reste présente dans les productions des imprimeurs bruxellois tout au long de la période de la domination espagnole. En l'absence d'université, la présence du pouvoir et de la Cour, autour de laquelle évoluent des nobles, courtisans, diplomates, ecclésiastiques, soldats espagnols et autres hispanophones, offrent des débouchés commerciaux non négligeables. La date limite de notre étude semble cependant correspondre à une conjonction de faits politiques, religieux et intellectuels ayant une incidence sur l'impression.

Entre 1585 et 1660, près de 235 éditions ont ainsi pu être identifiées. Cette communication se propose donc de montrer les caractéristiques de ces ouvrages en s'intéressant aux producteurs que sont les imprimeurs, aux tendances éditoriales, de même qu'aux auteurs, avec l'ambition de cerner au plus près les clients et « horizons » possibles de diffusion.